

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования "Пермский
государственный национальный исследовательский
университет"**

Авторы-составители: **Бисерова Наталья Васильевна
Мишланова Светлана Леонидовна**

Рабочая программа дисциплины
**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)**
Код УМК 99745

Утверждено
Протокол №6
от «10» февраля 2023 г.

Пермь, 2023

1. Наименование дисциплины

Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык)

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина входит в обязательную часть Блока « Б.1 » образовательной программы по направлениям подготовки (специальностям):

Направление подготовки: **44.03.05** Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
направленность Иностранные языки и Литература

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины **Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык)** у обучающегося должны быть сформированы следующие компетенции:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (направленность : Иностранные языки и Литература)

УК.4 Способен осуществлять деловую коммуникацию на русском и иностранном языках в устной и письменной формах

Индикаторы

УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках

УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный

ПК.2 способен использовать систематизированные знания в соответствии с профилем педагогической деятельности

Индикаторы

ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области

4. Объем и содержание дисциплины

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (направленность: Иностранные языки и Литература)
форма обучения	очно-заочная
№№ триместров, выделенных для изучения дисциплины	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16
Объем дисциплины (з.е.)	45
Объем дисциплины (ак.час.)	1620
Контактная работа с преподавателем (ак.час.), в том числе:	296
Проведение лабораторных работ, занятий по иностранному языку	296
Самостоятельная работа (ак.час.)	1324
Формы текущего контроля	Защищаемое контрольное мероприятие (3) Итоговое контрольное мероприятие (16) Письменное контрольное мероприятие (29)
Формы промежуточной аттестации	Экзамен (1 триместр) Экзамен (2 триместр) Экзамен (3 триместр) Экзамен (4 триместр) Экзамен (5 триместр) Экзамен (6 триместр) Экзамен (7 триместр) Экзамен (8 триместр) Экзамен (9 триместр) Экзамен (10 триместр) Экзамен (11 триместр) Экзамен (12 триместр) Экзамен (13 триместр) Экзамен (14 триместр) Экзамен (15 триместр) Экзамен (16 триместр)

5. Аннотированное описание содержания разделов и тем дисциплины

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]».1

Содержание дисциплины 1 триместра охватывает круг проблем, связанных со следующей тематикой: знакомство с однокурсниками, преподавателями, ближайшим окружением, первые контакты со страной изучаемого языка, мы – студенты - будущие учителя иностранного языка и включает в себя обучение основам фонологических, грамматических, лексических, социолингвистических и страноведческих знаний, и овладение соответствующими речевыми навыками, речевыми умениями, связанными с рече-коммуникативной, иллокутивной, стратегической компетенцией, достаточных и адекватных для решения задач иноязычного взаимодействия студентов друг с другом, с преподавателем, различными средствами массовой информации, печатными материалами и носителями языка в стандартных повседневных бытовых ситуациях межличностного и межкультурного общения в пределах тематики, предусмотренной настоящей программой.

Знакомство с однокурсниками, преподавателями, ближайшим окружением

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, формируется лексический запас по теме, умение приветствовать, представляться, прощаться, обращаться на "Вы", на "ты" с использованием типичных фраз речевого и неречевого этикета в ряде ситуаций общения. Тема включает в себя изучение устно-фонетического курса.

Первые контакты со страной изучаемого языка

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, формируется лексический запас по теме, умение расспрашивать и сообщать общие сведения: название страны происхождения, столица, крупные города, о профессии, о странах и языках; умение считать от 0 до 100. Тема включает в себя изучение грамматического материала артикли, род, спряжение глаголов; фонетического материала.

Мы – студенты - будущие учителя иностранного языка

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием умений говорения о личных данных: имя, адрес, номер телефона, возраст, день и место рождения, семейный статус, внешность, характер, увлечениях/ хобби; формируется навык написания письма вымышленному другу / подруге о себе. Тема включает в себя изучение грамматического и фонетического материала: алфавит, словесное ударение, звуко-буквенные соответствия.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 2

Содержание дисциплины 2 триместра охватывает круг проблем, связанных с тематикой семьи. Темы включают в себя обучение основам фонологических, грамматических, лексических, социолингвистических и страноведческих знаний, и овладение соответствующими речевыми навыками, речевыми умениями, связанными с рече-коммуникативной, иллокутивной, стратегической компетенцией, достаточных и адекватных для решения задач иноязычного взаимодействия студентов друг с другом, с преподавателем, различными средствами массовой информации, печатными материалами и носителями языка в стандартных повседневных бытовых ситуациях межличностного и межкультурного общения в пределах тематики, предусмотренной настоящей программой.

Семья и ближайшее окружение обучающегося

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, формируется лексический запас по теме; отрабатывается умение называть членов семьи и родственников, расспросить собеседника о его семье, представлять свою семью; счет больше 100. Тема включает в себя изучение грамматического и фонетического материала в рамках темы.

В гостях

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, формируется лексический запас по теме, навык монологического высказывания о хобби и свободном времени, о посещении супермаркета и покупке продуктов питания для гостей, отрабатывается умение пригласить собеседника к себе; пригласить гостя к столу; угостить гостя чем-либо; поздравить собеседника с днем рождения; произнести тост.

Тема включает в себя изучение грамматического и фонетического материала: употребление личных, притяжательных и указательных местоимений; управление глаголов; употребление артиклей; порядок слов в предложении.

Обустройство жизни в студенческом общежитии

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, формируется лексический запас по теме, включающей в себя описание, интерьер жилого помещения; формируется навык монологического высказывания о повседневной жизни, распорядке рабочего дня, об устройстве домашнего хозяйства; о режиме питания.

ИКМ включает в себя проверку лексико-грамматического навыка и навыка письма; контролируется владение навыком системной, целенаправленной, мотивированной, осознанной организации собственной познавательной и учебной деятельности по приобретению коммуникативной компетенции.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 3

Содержание дисциплины 3 триместра охватывает темы, включающие в себя обучение основам фонологических, грамматических, лексических, социолингвистических и страноведческих знаний, и овладение соответствующими речевыми навыками, речевыми умениями, связанными с рече-коммуникативной, стратегической компетенцией, достаточных и адекватных для решения задач иноязычного взаимодействия студентов друг с другом, с преподавателем, различными средствами массовой информации, печатными материалами и носителями языка в стандартных повседневных бытовых ситуациях межличностного и межкультурного общения в пределах тематики, предусмотренной настоящей программой.

Мир профессий

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием умения говорения о работе и профессиях, адресах; спросить и рассказать о своей профессии, семье человеку; спросить собеседника, откуда, из какой страны, он прибыл, какой язык он знает или изучает.

Включает в себя изучение грамматического и фонетического материала по теме.

Семья

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме; отрабатывается умение говорения о семье и родственниках; родственных отношениях, о возрасте, датах, годах, месяцах, днях недели; вести беседу о своей профессии, семье, возрасте; кратко рассказать о своих родственниках. Тема включает в себя изучение грамматического материала: имен существительных и местоимений; предлоги; отрицания.

Распределение обязанностей в семье и студенческом общежитии

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме; отрабатывается умение говорения о ведении домашнего хозяйства, о распределении обязанностей, о каждом члене семьи, о своих сокурсниках. Тема включает в себя работу с текстом. ИКМ проверяет владение навыком системной, целенаправленной, мотивированной, осознанной организации собственной познавательной и учебной деятельности по

приобретению коммуникативной компетенции.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 4

Содержание дисциплины 4 триместра включает в себя обучение основам фонологических, грамматических, лексических, социолингвистических и страноведческих знаний, и овладение соответствующими речевыми навыками, речевыми умениями, связанными с рече-коммуникативной, иллокутивной, стратегической компетенцией, достаточных и адекватных для решения задач иноязычного взаимодействия студентов друг с другом, с преподавателем, различными средствами массовой информации, печатными материалами и носителями языка в стандартных повседневных бытовых ситуациях межличностного и межкультурного общения в пределах тематики, предусмотренной настоящей программой.

Учиться никогда не поздно

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме; навыка общения об учебе и изучении иностранных языков; отрабатывается умение расспросить собеседника и рассказать об изучении иностранных языков; об изучении иностранных языков; рассказать о курсах иностранных языков, о своих занятиях иностранным языком.

Включает в себя изучение грамматического и фонетического материала по теме.

Внеучебная деятельность обучающегося

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме; навыка монологического высказывания о повседневных видах деятельности; распорядке учебного дня; ведении домашнего хозяйства; о приготовлении пищи и любимых блюдах. Отрабатывается умение описания дней недели, времени отпусков, распорядка дня в семье и т.д.

Включает в себя изучение грамматического материала в рамках темы.

Увлечения, хобби студенческой молодежи в России и Франции

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме; формируется навык общения о здоровье и здоровом образе жизни; отрабатывается умение расспрашивать собеседника о его интересах, увлечениях, об организации свободного времени, приглашать собеседника в кино, театр, отвечать на приглашение; формируется навык монологического высказывания о своих увлечениях, интересах; об участии в дискуссии о вкусах. Включает в себя изучение грамматического материала по теме.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 5

Содержание дисциплины 5 триместра включает в себя обучение основам фонологических, грамматических, лексических, социолингвистических и страноведческих знаний, и овладение соответствующими речевыми навыками, речевыми умениями, связанными с рече-коммуникативной, иллокутивной, стратегической компетенцией, достаточных и адекватных для решения задач иноязычного взаимодействия студентов друг с другом, с преподавателем, различными средствами массовой информации, печатными материалами и носителями языка в стандартных повседневных бытовых ситуациях межличностного и межкультурного общения в пределах тематики, предусмотренной настоящей программой.

Где мы живем, условия проживания в студенческом общежитии

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме; отрабатывается умение описания квартиры, ее

обстановки. Отрабатывается способность работы с газетными объявлениями о сдаче квартиры. Обучение умению вести проектную деятельность «Дом моей мечты». Включает в себя изучение грамматического и фонетического материала по теме.

Времена года, праздники и подарки. День знаний в школе

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме; отрабатывается навык говорения о временах года, названиях месяцев, днях рождения, праздниках, одежде и моде. Включает в себя изучение фонетического и грамматического материала по теме.

СМИ в образовательном процессе

Содержание темы охватывает круг проблем, связанных с изучением языковых ресурсов по характеристике средств массовой информации Франции: прессе, радио, телевидению, Интернету.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 6

Содержание дисциплины 6 триместра включает в себя обучение основам фонологических, грамматических, лексических, социолингвистических и страноведческих знаний, и овладение соответствующими речевыми навыками, речевыми умениями, связанными с рече-коммуникативной, иллокутивной, стратегической компетенцией, достаточных и адекватных для решения задач иноязычного взаимодействия студентов друг с другом, с преподавателем, различными средствами массовой информации, печатными материалами и носителями языка в стандартных повседневных бытовых ситуациях межличностного и межкультурного общения в пределах тематики, предусмотренной настоящей программой.

Здоровый образ жизни обучающихся. Здоровье - берегающие технологии в образовании

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием умения говорения о здоровье и здоровом образе жизни, о болезнях и их симптомах, о системе социальной защиты во Франции. Включает в себя изучение грамматического и фонетического материала по теме.

Франция - страна изучаемого языка. Франкоязычные страны

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме; навыка монологического высказывания по теме и способности работать со специальными текстами; дается представление о франкоязычных странах. Отрабатывается навык языковой коммуникации по теме. Обучение умению вести проектную деятельность «Франция — страна изучаемого языка».

Города и достопримечательности. Париж – студенческая столица Франции

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме; отрабатываются умения высказывания о столице Франции – Париже, о его достопримечательностях и родного города, о вузах Франции. Включает в себя изучение грамматического и фонетического материала по теме.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 7

Содержание дисциплины 7 триместра охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по темам "Семья и школа сегодня", "Современные проблемы студенческой молодежи во Франции и России". Дается общее представление о системе образования во Франции. Отрабатывается способность работы со специальными текстами и умению вести проектную деятельность. Темы включают в себя обучение основам фонологических,

грамматических, лексических, социолингвистических и страноведческих знаний, и овладение соответствующими речевыми навыками, речевыми умениями, связанными с рече-коммуникативной, иллокутивной, стратегической компетенцией, достаточных и адекватных для решения задач иноязычного взаимодействия студентов друг с другом, с преподавателем, различными средствами массовой информации, печатными материалами и носителями языка в стандартных повседневных бытовых ситуациях межличностного и межкультурного общения в пределах тематики, предусмотренной настоящей программой.

Школа и семья: проблемы и их решения

Содержание темы охватывает круг вопросов коммуникативной направленности, связанных с формированием лексического запаса по теме "Семья и школа". Дается представление о современных типах семьи, проблемах в семье при воспитании ребенка, выполнения домашнего задания, формировании представления об идеальном учителе. Отрабатывается способность работы со специальными текстами и умению вести проектную деятельность.

Тема включает в себя изучение грамматического и фонетического материала по теме.

Проблемы студенческой молодежи во Франции и России

Содержание темы направлено формирование лексического запаса по теме; навыка монологического высказывания о проблемах молодежи, организации досуга молодежи, образовании; работе и карьере; безработице среди молодежи; о досуге молодежи в России / Франции; отрабатывается умение расспрашивать и рассказывать, какие проблемы переживает молодежь в отношениях с ровесниками, педагогами во Франции / России; дается представление о возможности получить профессию; обучения за рубежом / во Франции; обсудить отношение родителей и детей.

Знакомство с системой школьного образования Франции

Содержание темы направлено формирование лексического запаса по теме «Знакомство с системой школьного образования Франции», дается представление о системе и типах школ Франции. Отрабатывается навык монологического высказывания по теме и способность работы со специальными текстами. Обучение умению вести проектную деятельность.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 8

Предлагаемый круг тем 8 триместра охватывает анализ базовой структуры системы образования во Франции. Обязательность и бесплатность школьного образования. Статус школьника. Статус учителя. Особенности системы образования, обусловленные федеральным устройством государства. Управление школьной системой. Мультиэтнический характер французского общества как вызов для современной системы образования. Проблема многоязычия в системе школьного образования во Франции. Язык образования. Сравнительный анализ системы образования во Франции и России.

Общая характеристика системы образования во Франции

Содержание темы включает в себя анализ базовой структуры системы образования во Франции: обязательность и бесплатность школьного образования; статус школьника; статус учителя; особенности системы образования, обусловленные федеральным устройством государства; управление школьной системой; мультиэтнический характер французского общества как вызов для современной системы образования. Язык образования. Проблема многоязычия в системе школьного образования во Франции. Сравнительный анализ системы образования во Франции и России.

Дошкольные образовательные учреждения. Начальная школа во Франции

Содержание темы направлено на изучение типов дошкольных учреждений во Франции, их целей и задач: традиционные и инновационные типы дошкольных учреждений и начальной школы.

Рассматриваются особенности организации учебного процесса в начальной школе; статус начальной школы в законах об образовании различных федеральных земель; международные рейтинги учащихся начальных школ.

Типы школ во Франции

Содержание темы включает в себя анализ развития общего среднего образования во Франции после второй мировой войны; характеристику особенностей образования в различных типах общеобразовательных школ. Общеобразовательные школы Франции и Болонский процесс. Знакомство с учебниками и учебными пособиями по французскому языку для общеобразовательных целей. PISA.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 9

Предлагаемые темы 9 триместра знакомят с особенностями получения профессионального и высшего образования во Франции. Различные типы учреждений профессионального и высшего образования. Реализация принципа «учеба в течение всей жизни для всех». Повышение квалификации для взрослых. Сильные и слабые стороны системы профессионального образования во Франции.

Система профессионального образования во Франции

Данная тема включает в себя изучение таких вопросов, как: Особенности получения профессионального образования во Франции. Различные типы учреждений профессионального образования. Реализация принципа «учеба в течение всей жизни для всех». Повышение квалификации для взрослых. Сильные и слабые стороны системы профессионального образования во Франции.

Общая характеристика системы высшего образования во Франции

Содержание темы предлагает к изучению такие вопросы, как: краткий обзор исторического развития системы высшего образования во Франции; характеристику основных типов высших учебных заведений во Франции; сравнительный анализ системы высшего образования в России и Франции.

Организация учебного процесса в вузах Франции

Содержание темы предлагает к изучению такие вопросы, как: Формы академических занятий. Особенности организации учебной и научной работы. Стипендиальные программы. Менеджмент высшей школы.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 10

Предлагаемые темы 10 триместра знакомят с особенностями реализации Болонского процесса в вузах Франции; целями, задачами и функциями «Общевропейских компетенций» в свете общей языковой политики Совета Европы; социальным и общественным статусом учителя начальной школы, средней общеобразовательной школой и профессиональной школой в России и Франции.

Реализация Болонского процесса в вузах Франции

Данная тема включает в себя основное содержание Болонской конвенции по высшему образованию. Особенности реализации Болонского процесса в вузах Франции. Программы академической мобильности. Принцип непрерывного образования. Образование как один из основных трендов современности.

«Общевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка» в их политическом и образовательном контексте

Содержание темы включает в себя изучение целей, задач и функций «Общевропейских компетенций» в свете общей языковой политики Совета Европы и, в частности, развития многоязычия в условиях языкового и культурного многообразия в Европе. Критерии, которым должны отвечать «Общевропейские компетенции». Выработка навыков использования приобретенных в учебном

процессе знаний применительно к иноязычным участникам образовательного процесса в России.

Социальный и общественный статус школьного учителя

Изучение темы включает в себя: Социальный и общественный статус учителя начальной школы, средней общеобразовательной школы и профессиональной школы в России и Франции как одного из основных участников образовательного процесса; Воспитательная функция учителя. Рейтинги и профессиональные конкурсы работников образования.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 11

Содержание дисциплины 11 триместра охватывает круг проблем, связанных с изучением таких тем, как: Организация педагогического образования в российских и французских вузах. Педагогическая практика. Методы изучения иностранного языка. Академическая мобильность. Речевое поведение соискателя при участии в конкурсных процедурах.

Организация педагогического образования в российских и французских вузах.

Педагогическая практика

Тема включает в себя изучение таких вопросов, как: Современные преобразования в области российского вузовского педагогического образования. Знакомство с соответствующими нормативными документами. Дисциплина "Французский язык как первый (второй) иностранный" в российских педагогических вузах. Болонский процесс и подготовка учителей иностранного языка. Подготовка преподавателей и организация педагогической практики в вузах Франции. Модуляризация процесса обучения. Компетенции преподавателя иностранного языка в области преподаваемого предмета, методики его преподавания и педагогики. Проблемы содержания образования. Взаимодействие участников образовательного процесса в ходе прохождения интегрированных в учебный процесс российских вузов педагогических практик.

Методы изучения иностранного языка

Содержание данной темы охватывает круг следующих проблем: Деятельностный подход к изучению иностранного языка как средство организации сотрудничества обучающихся, поддержания их активности, инициативности и самостоятельности и развития их творческих способностей.

Традиционные и инновационные методы изучения иностранного языка.

Академическая мобильность. Речевое поведение соискателя при участии в конкурсных процедурах

Знание основных этапов конкурсных процедур и их содержания. Освоение языковых средств, применяемых коммуникантами при участии в конкурсных процедурах (конкурс учебных проектов, собеседование при устройстве на работу или на стажировку). Выработка навыков использования французского языка при участии в конкурсных процедурах. Речевое поведение соискателя при собеседовании. Умение составлять конкурсные документы (заявление на участие в конкурсе, обоснование необходимости участия в конкурсе, полное и краткое резюме соискателя).

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 12

Содержание дисциплины 12 триместра направлено на изучение таких вопросов, как: Информативная обработка текста. Написание аннотации и реферата, тезисов доклада по специальности.

Презентационные технологии в деятельности преподавателя иностранного языка. Отбор содержания для визуализации. Работа над текстом слайдов. Разработка презентации учебного заведения, учебного проекта, итогов практики и т.п.

Информативная обработка текста. Написание аннотации и реферата, тезисов доклада по

специальности

Аннотация и реферат как вторичные документальные источники специального знания. Смысловая компрессия исходного текста при реферировании. Структура реферата и его лингвистические особенности.

Аннотация как предельно краткое изложение содержания первичного текста. Структура аннотации и ее языковые особенности.

Работа над тезисами, как разновидностью научного текста. Тезисы как самостоятельный вид связного текста.

Отработка умений и навыков составления реферата, аннотации и тезисов по материалам общеобразовательного и профессионального характера.

Презентационные технологии в деятельности преподавателя иностранного языка. Отбор содержания для визуализации. Работа над текстом слайдов

Знакомство со структурой презентации, ее организационными особенностями и языковыми особенностями, соотносимыми с отдельными этапами презентации. Выработка умения содержательно и структурно выстраивать презентацию на общепрофессиональную и педагогическую тематику для участников образовательного процесса в рамках готовности в взаимодействию с участниками образовательного процесса. Освоение базовых лингвистических моделей, используемых в презентациях. Основные понятия, используемые в заглавиях слайдов. Возможные варианты расположения информации на слайде.

Разработка презентации учебного заведения, учебного проекта, итогов практики и т.п.

Выработка готовности к взаимодействию с участниками образовательного процесса в ходе учебной презентации учебного проекта (продукта), учреждения (учебного заведения, предприятия, фирмы), итогов практики и т.п.

Презентация как средство развития способности организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, развивать их творческие способности.

Освоение языковых средств, специализирующихся на передаче информации на различных этапах презентации материалов общеобразовательной и профессиональной тематики.

Презентация в учебной группе (в виде ролевой игры) своего учреждения учебного заведения (учреждения, учебного проекта). Демонстрация владения невербальными средствами, применяемыми при презентациях.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 13

Содержание дисциплины 13 триместра охватывает круг проблем, связанных с овладением переводческими навыками использования второго иностранного (французского) языка в профессиональной педагогической коммуникации.

Общие требования к письменному переводу. Техническое и информационное обеспечение деятельности переводчика

Владение понятийным аппаратом, используемым в профессиональной коммуникации, связанной с практической переводческой деятельностью. Овладение знаниями в области лексики и грамматики французского языка, способностью читать тексты, передавать их содержание на русском и французском языках в процессе предпереводческого анализа и перевода материалов на общеобразовательные и профессиональные темы. Переводчик как посредник в сфере межкультурной и межъязыковой коммуникации. Правовые документы, регулирующие профессиональную деятельность переводчика.

Профессиональные требования, предъявляемые личности переводчика. Современные представления о переводческой этике в разных национальных традициях. Техническое и информационное обеспечение переводческой деятельности. Словари и справочная литература в педагогической деятельности. Составление баз данных, переводческих картотек, досье, словариков, методических рекомендаций в профессионально-ориентированных областях перевода. Методика работы с Интернет-источниками. Основные требования к письменному переводу информативного текста. Текстцентрический подход к переводу. Роль предпереводческого анализа текста. Понятие цельности и связности текста. Техника оформления письменных переводов. Редактирование переводов. Гости и стандарты в переводческой деятельности. Отработка навыков использования словарей и справочной литературы при переводе. Отработка навыков письменного перевода в ходе выполнения учебных переводов.

Лексико-грамматические аспекты перевода

Языковые и речевые системы ИЯ и ПЯ при переводе. Слово как единица перевода. Смысловая структура слова, ее отражение в толковых и переводных словарях. Основные возможности передачи слова как лексико-семантической единицы при переводе. Контекстуальный принцип установления лексических соответствий.

Отработка навыков использования словарей и справочной литературы в педагогической деятельности. Отработка навыков лексико-семантического анализа и перевода текстов указанной тематики. Овладение навыками применения формальных (словарных) и функциональных лексических соответствий при переводе как одним из основных способов достижения адекватности перевода.

Проблема переводимости и грамматические аспекты перевода. Грамматические особенности французского языка, которые нужно учитывать при переводе на русский язык. Отсутствие изоморфизма грамматических явлений в тексте оригинала и перевода. Перестановки, замены, добавления, опущения на грамматическом уровне.

Основные случаи грамматического расхождения между ИЯ и ПЯ. Выбор грамматического варианта при переводе. Общая характеристика грамматических вариантов. Понятие грамматических трансформаций при переводе. Отработка умений и навыков применения лексико-грамматических и грамматических трансформаций при переводе для обеспечения цельности и связности текста перевода.

Способы прагматической адаптации текста перевода

Противопоставленные друг другу языки, тексты, культуры и ситуации как компоненты переводческой деятельности. Фоновые знания переводчика и получателя перевода как важнейшие факторы перевода.

«Бикультурность» текста перевода. Отсутствие жесткой детерминированности процесса перевода.

Этапы процесса перевода: выработка стратегии перевода и ее конкретная языковая реализация с помощью различных конкретных приемов технологии перевода.

Различия между коммуникантами – главная прагматическая проблема перевода. Понятие прагматической адаптации текста перевода. Способы прагматической адаптации текста при переводе. Зависимость перевода от прагматической направленности оригинала.

Главная задача перевода с точки зрения прагматики – достижение коммуникативного эффекта, аналогичного тому, который производит текст оригинала. Учет расхождений в восприятии одного и того же текста со стороны носителей разных культур, различий "в исходных знаниях, представлениях, интерпретационных и поведенческих нормах" (А.Д. Швейцер). Билингвистичный и бикультурный статус переводчика как эксперта в области двух культур.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 14

Содержание дисциплины 14 триместра охватывает круг проблем, связанных с овладением переводческими навыками использования второго иностранного (французского) языка в профессиональной педагогической коммуникации.

Типология переводческих соответствий

Понятие переводческого соответствия. Функциональный принцип установления соответствий. Межъязыковые переводческие соответствия как объективная реальность, обусловленная лингвистическими и экстралингвистическими факторами. Объективные закономерности в соотношении между разными языками и их отражение при переводе.

Принципы классификации переводческих соответствий. Эквиваленты. Варианты перевода. Логико-семантические закономерности переводческих трансформаций. Характеристика лексико-семантических трансформаций при переводе. Владение навыками установления переводческих соответствий на примере перевода различных типов языковых единиц (лексика широкой семантики, БЭЛ, слова-реалии, фразеологизмы и т.п.). Единицы перевода. Виды межъязыковых переводческих лексических соответствий (В.С.Виноградов).

Сущность теории несоответствий. Коммуникативная ценность информации, содержащейся в оригинале. Понимание переводческого соответствия в теории несоответствий. Оценка качества перевода и классификация типичных переводческих смысловых ошибок с точки зрения теории несоответствий.

Реферативно-речевая и реферативно-переводческая деятельность

Развитие медиативной переводческой компетенции преподавателя иностранного языка в области информативной обработки текстов для постановки и решения исследовательских задач в области образования. Приобретение навыков обработки русскоязычных и иноязычных текстов в исследовательских целях (написании выпускной квалификационной работы, научного реферата, аналитического обзора и т.п.). Работа над созданием вторичных текстов. Развитие навыков смыслового анализа текстов, извлечения информации, значимой для составления вторичных документов (докладов, рефератов, аннотаций, тезисов, справок, досье и т.п.). Способы смысловой компрессии содержания первоисточника. Отработка навыков компрессирования информации текстов оригинала при необходимости с их одновременным переводом на другой язык.

Реферат и аннотация как основные вторичные речевые жанры. Основные типы рефератов и аннотаций. Структура реферата и аннотации. Лингвистические особенности рефератов и аннотаций. Требования, предъявляемые к реферативному и аннотационному переводу. Умение производить смысловую компрессию текста оригинала при реферативном и аннотационном переводе. Владение языковыми навыками выполнения реферативных и аннотационных переводов. Знание языковых клише, используемых при составлении рефератов и аннотаций.

Отработка навыков перевода текстов по лингвистике, лингводидактике и педагогике.

Переводчик как медиатор

Перевод в деятельности преподавателя иностранного языка. Типологические свойства специального текста по педагогике и лингводидактике: концептуальность, теоретичность, диалогичность, метафоричность и др. (Л.М.Алексеева). Вербальные и невербальные способы репрезентации специального знания (формулы, графики, таблицы и др.). Экспликативы – фрагменты специального текста (от отдельного слова до развернутых отрезков текста), в которых получают толкование специальные термины. Языковые средства выражения когнитивной информации. Особенности перевода текстов по специальности (общегуманитарной, социальной, общенаучной, педагогической, межкультурной тематики). Главное требование к специальному переводу – воспроизведение концептуальной целостности исходного текста. Способы перевода специальной лексики. Анализ порождения терминологии в тексте. Понятие черного перевода, рабочего перевода и перевода для опубликования. Тексты с «жесткой» и мягкой структурой.

Сущность сопоставительно-переводного метода. Сопоставительный анализ как эффективное средство обучения письменному переводу в педагогических целях. Отработка умений и навыков

предпереводческого, собственно переводческого и постпереводческого анализа текстов педагогической и профессиональной направленности в процессе выполнения учебных переводов.

Медиативный характер переводческой деятельности. Место перевода как медиативной деятельности в «Общеввропейских компетенциях владения иностранными языками». Социальная компетенция переводчика как медиатора, его умение правильно интерпретировать поведение коммуникантов и действовать в различных ситуациях общения. Перевод как средство обеспечения взаимодействия и межкультурного общения в профессиональной педагогической деятельности.

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 15

Содержание дисциплины в 15 триместре охватывает круг проблем, связанных с особенностями французской деловой культуры, ее отличиями от российской деловой культуры (диагностика и презентация особенностей французской деловой культуры в сопоставлении с другими деловыми культурами). Овладение навыком идентификация и анализа социокультурных барьеров („свое“ и чужое“) во французской деловой жизни на материале текстов соответствующей тематики.

Основные особенности французской деловой культуры

Данная тема нацелена на получение знания ценностных представлений о государственной, общественной, деловой и частной жизни во Франции; главных приоритетов французской деловой культуры, в частности, разграничений деловой и частной жизни; отношений к договорным обязательствам и деловым партнерам, к категории времени в российской и французской деловой жизни и т.п.

Французские культурные стандарты в деловой жизни

Данная тема нацелена на получение знания французских культурных стандартов, особенностей их проявления в деловой жизни; знания культурно обусловленных различий в способах делового общения на родном и изучаемом иностранном языке. Приобретение навыков и умений работы с текстами указанной тематики.

Деловой этикет

Данная тема нацелена на получение знания основных особенностей французского делового этикета (на примере деловой одежды, стилей общения, стилей руководства, корпоративной культуры, официальных форм обращения).

«Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык) [второй]». 16

Содержание дисциплины в 16 триместре охватывает круг проблем, связанных с овладением французским языком как средством деловой коммуникации в письменной и устной сферах общения. Предполагается овладение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в приоритетных сферах устной и письменной деловой коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач.

Анализ сценариев типичных деловых ситуаций

Данная тема нацелена на получение знания типичных сценариев деловых ситуаций, языковых средств для их описания. Тема предполагает развитие умений и навыков анализа коммуникативных стратегий и тактик на примере типичных деловых ситуаций (деловые визиты, выполнение служебных поручений и продвижение по службе во франко-российских отношениях и т.п.).

Французская деловая письменная культура

Данная тема нацелена на получение знания предметно-логического содержания, языковых особенностей

и структуры французского стандартного делового письма; на развитие умений и навыков составления деловой корреспонденции на примере основных коммуникативных ситуаций.

Этика и языковые особенности делового телефонного разговора

Данная тема предусматривает овладение типовой схемой делового телефонного разговора; умение инициировать и поддерживать деловые телефонные разговоры; знание разновидностей официально-деловых телефонных текстов и их языковых особенностей; овладение различными путями установления контактов при телефонных переговорах, формулами вежливости как средством выстраивания и поддержания отношений при устном деловом общении.

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Освоение дисциплины требует систематического изучения всех тем в той последовательности, в какой они указаны в рабочей программе.

Основными видами учебной работы являются аудиторские занятия. Их цель - расширить базовые знания обучающихся по осваиваемой дисциплине и систему теоретических ориентиров для последующего более глубокого освоения программного материала в ходе самостоятельной работы. Обучающемуся важно помнить, что контактная работа с преподавателем эффективно помогает ему овладеть программным материалом благодаря расстановке необходимых акцентов и удержанию внимания интонационными модуляциями голоса, а также подключением аудио-визуального механизма восприятия информации.

Самостоятельная работа преследует следующие цели:

- закрепление и совершенствование теоретических знаний, полученных на лекционных занятиях;
- формирование навыков подготовки текстовой составляющей информации учебного и научного назначения для размещения в различных информационных системах;
- совершенствование навыков поиска научных публикаций и образовательных ресурсов, размещенных в сети Интернет;
- самоконтроль освоения программного материала.

Обучающемуся необходимо помнить, что результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем во время проведения мероприятий текущего контроля и учитываются при промежуточной аттестации.

Обучающимся с ОВЗ и инвалидов предоставляется возможность выбора форм проведения мероприятий текущего контроля, альтернативных формам, предусмотренным рабочей программой дисциплины. Предусматривается возможность увеличения в пределах 1 академического часа времени, отводимого на выполнение контрольных мероприятий.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

При проведении текущего контроля применяются оценочные средства, обеспечивающие передачу информации, от обучающегося к преподавателю, с учетом психофизиологических особенностей здоровья обучающихся.

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

При самостоятельной работе обучающимся следует использовать:

- конспекты лекций;
- литературу из перечня основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- текст лекций на электронных носителях;
- ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимые для освоения дисциплины;
- лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение из перечня информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная:

1. Тюрина, О. В. Французский язык в профессиональной деятельности (для обучающихся по направлению подготовки «Филология»). В 2 частях. Ч.2 : учебное пособие / О. В. Тюрина, Л. В. Дудникова. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2021. — 131 с. — ISBN 978-5-9275-3795-2, 978-5-9275-3901-7 (ч.2). — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. <https://www.iprbookshop.ru/121887>
2. Крайсман, Н. В. Французский язык для делового и профессионального общения : учебное пособие / Н. В. Крайсман. — Казань : Изд-во КНИТУ, 2019. — 124 с. — ISBN 978-5-7882-2664-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <https://www.iprbookshop.ru/109526>
3. Шарапова, Т. Н. Французский язык. Практика чтения и перевода научно-популярных текстов : учебное пособие / Т. Н. Шарапова, Т. В. Соколова. — Омск : Омский государственный технический университет, 2021. — 108 с. — ISBN 978-5-8149-3208-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. <https://www.iprbookshop.ru/124893.html>

Дополнительная:

1. Мошенская, Л. О. Французский язык (A1—B1). «Chose dite, chose faite I» : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 392 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08775-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. <https://www.urait.ru/bcode/468615>
2. Зеленская, О. В. Французский язык. Проверяем наши знания = Le Fran#231;ais. Testons nos connaissances : практикум / О. В. Зеленская. — Омск : Издательство Омского государственного университета, 2022. — 83 с. — ISBN 978-5-7779-2593-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. <https://www.iprbookshop.ru/128914>
3. Харитоновна, И. В. Французский язык для специальных целей : учебное пособие / И. В. Харитоновна, Е. Е. Беляева. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2023. — 172 с. — ISBN 978-5-4263-1202-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. <https://www.iprbookshop.ru/130150>
4. Автандилова, Е. М. Французский язык для обучающихся по направлению подготовки «Филология» (продвинутый этап обучения) : учебное пособие / Е. М. Автандилова, С. М. Кравцов. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2021. — 118 с. — ISBN 978-5-9275-3913-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. <https://www.iprbookshop.ru/121888>
5. Бартенева, И. Ю. Французский язык. A2-B1 : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 281 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06030-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. <https://www.urait.ru/bcode/473932>
6. Федоткина, Е. В. Французский язык в эпоху глобализации : учебное пособие по французскому языку / Е. В. Федоткина, Р. Г. Гусева. — Москва : Российский университет транспорта (МИИТ), 2021. — 152 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. <https://www.iprbookshop.ru/122154.html>

9. Перечень ресурсов сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

<https://www.tv5monde.com/> Портал tv5monde

<https://www.campusfrance.org/fr> Портал Кампус Франс

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Образовательный процесс по дисциплине **Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык)** предполагает использование следующего программного обеспечения и информационных справочных систем:

- 1) доступ в режиме on-line в Электронную библиотечную систему (ЭБС);
- 2) доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;
- 3) интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы).

Перечень необходимого лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения:

- 1) офисный пакет приложений (текстовый процессор, программа для подготовки электронных презентаций);
- 2) программа демонстрации видеоматериалов (проигрыватель);
- 3) приложение, позволяющее просматривать и воспроизводить медиаконтент PDF-файлов.

Дополнительно может использоваться:

1. Лицензионное программное обеспечение Sanako Lab 250;
2. Электронный словарь Abby Lingvo;
3. Программное обеспечение свободного доступа Hot Potatoes.

При освоении материала и выполнении заданий по дисциплине рекомендуется использование материалов, размещенных в Личных кабинетах обучающихся ЕТИС ПГНИУ (**student.psu.ru**).

При организации дистанционной работы и проведении занятий в режиме онлайн могут использоваться:

система видеоконференцсвязи на основе платформы BigBlueButton (<https://bigbluebutton.org/>).

система LMS Moodle (<http://e-learn.psu.ru/>), которая поддерживает возможность использования текстовых материалов и презентаций, аудио- и видеоконтент, а так же тесты, проверяемые задания, задания для совместной работы.

система тестирования Indigo (<https://indigotech.ru/>).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

- 1) Для проведения лабораторных занятий необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской. Компьютерный класс или лингафонная лаборатория (аппаратное и программное обеспечение определено в Паспортах компьютерных классов/лингафонных лабораторий).
- 2) Для проведения мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской. Компьютерный класс или лингафонная лаборатория (аппаратное и программное обеспечение определено в Паспортах компьютерных классов/лингафонных лабораторий).
- 3) Для самостоятельной работы используются помещения Научной библиотеки ПГНИУ, оснащенные

компьютерной техникой и обеспечивающие доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду.

Помещения научной библиотеки ПГНИУ для обеспечения самостоятельной работы обучающихся:

1. Научно-библиографический отдел, корп.1, ауд. 142. Оборудован 3 персональными компьютера с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

2. Читальный зал гуманитарной литературы, корп. 2, ауд. 418. Оборудован 7 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

3. Читальный зал естественной литературы, корп.6, ауд. 107а. Оборудован 5 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

4. Отдел иностранной литературы, корп.2 ауд. 207. Оборудован 1 персональным компьютером с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

5. Библиотека юридического факультета, корп.9, ауд. 4. Оборудована 11 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

6. Читальный зал географического факультета, корп.8, ауд. 419. Оборудован 6 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

Все компьютеры, установленные в помещениях научной библиотеки, оснащены следующим программным обеспечением:

Операционная система ALT Linux;

Офисный пакет Libreoffice.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»

**Фонды оценочных средств для аттестации по дисциплине
Практический курс профессиональной коммуникации (французский язык)**

**Планируемые результаты обучения по дисциплине для формирования компетенции.
Индикаторы и критерии их оценивания**

ПК.2

способен использовать систематизированные знания в соответствии с профилем педагогической деятельности

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p>	<p>Знать систему лингвистических средств, включающую в себя основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования французского языка, его функциональные разновидности; основные сферы деятельности в своей предметной области; основную терминологию среды своей профессиональной деятельности. Уметь использовать знание французского языка в межличностном общении и в профессиональной деятельности; пользоваться немецким языком как средством повседневного и профессионального общения и основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей рецептивных и продуктивных способов общения в устной и письменной форме применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Владеть навыком свободно выражать свои мысли, адекватно используя</p>	<p align="center">Неудовлетворител Не владеет необходимыми навыками при формировании компетенции.</p> <p align="center">Удовлетворительн Знает слабо систему лингвистических средств, его функциональные разновидности; основные сферы деятельности в своей предметной области; основную терминологию среды своей профессиональной деятельности. Умеет в ограниченном объеме использовать знание французского языка в межличностном общении и в профессиональной деятельности; пользоваться французским языком как средством повседневного и профессионального общения и основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей рецептивных и продуктивных способов общения в устной и письменной форме применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия), допуская грубые ошибки. Владеет не в полной мере навыком свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; французским языком в объеме, необходимом для получения профессионально значимой информации из иноязычных источников.</p> <p align="center">Хорошо Знает в основном систему лингвистических</p>

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
	<p>разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; французским языком в объеме, необходимом для получения профессионально значимой информации из иноязычных источников.</p>	<p style="text-align: center;">Хорошо</p> <p>средств, его функциональные разновидности; основные сферы деятельности в своей предметной области; основную терминологию среды своей профессиональной деятельности. Умеет с несущественными ограничениями использовать знание французского языка в межличностном общении и в профессиональной деятельности; пользоваться при консультативной поддержке французским языком как средством повседневного и профессионального общения и основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей рецептивных и продуктивных способов общения в устной и письменной форме применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Владеет в достаточной мере навыком свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; французским языком в объеме, необходимом для получения профессионально значимой информации из иноязычных источников, допуская несущественные ошибки.</p> <p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>Знает глубоко систему лингвистических средств, его функциональные разновидности; основные сферы деятельности в своей предметной области; основную терминологию среды своей профессиональной деятельности. Умеет самостоятельно использовать знание французского языка в межличностном общении и в профессиональной деятельности; уверенно пользоваться французским языком как средством</p>

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>повседневного и профессионального общения и основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей рецептивных и продуктивных способов общения в устной и письменной форме применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).</p> <p>Владеет навыком свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; французским языком в объеме, необходимом для получения профессионально значимой информации из иноязычных источников.</p>

УК.4

Способен осуществлять деловую коммуникацию на русском и иностранном языках в устной и письменной формах

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Знать об основах деловой коммуникации в профессиональной педагогической деятельности. Уметь осуществлять устную и письменную речь на русском и иностранном языках. Владеть навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной и письменной речи на иностранном языке.</p>	<p style="text-align: center;">Неудовлетворител</p> <p>Не владеет необходимыми навыками при формировании компетенции.</p> <p style="text-align: center;">Удовлетворительн</p> <p>Знает в ограниченном объеме основы деловой коммуникации в профессиональной педагогической деятельности. Умеет с большими трудностями осуществлять устную и письменную речь на русском и иностранном языках. Владеет слабыми навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной и письменной речи на иностранном языке, допускает существенные неточности при демонстрации навыков устной и письменной речи.</p> <p style="text-align: center;">Хорошо</p> <p>Знает об основах деловой коммуникации в профессиональной педагогической</p>

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p style="text-align: center;">Хорошо</p> <p>деятельности. Умеет осуществлять устную и письменную речь на русском и иностранном языках, допуская несерьёзные ошибки. Владеет навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной и письменной речи на иностранном языке, но допускает отдельные неточности в подаче приемов устной и письменной речи.</p> <p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>Знает об основах деловой коммуникации в профессиональной педагогической деятельности. Умеет осуществлять устную и письменную речь на русском и иностранном языках, допуская несерьёзные ошибки. Владеет навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной и письменной речи на иностранном языке, но допускает отдельные неточности в подаче приемов устной и письменной речи.</p>
<p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p>	<p>Знать типологию переводческих преобразований и основные виды переводческих соответствий на различных языковых уровнях; основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе; стилистические особенности текстов разных жанров профессиональной направленности на родном и французском языках. Уметь осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа; выполнять письменный (в</p>	<p style="text-align: center;">Неудовлетворител</p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p style="text-align: center;">Удовлетворительн</p> <p>Знает слабо типологию переводческих преобразований и отдельные виды переводческих соответствий на различных языковых уровнях; некоторые принципы перевода связного текста, в недостаточном объеме свободные и фразеологические словосочетания в его составе; стилистические особенности текстов разных жанров профессиональной направленности на родном и французском языках. Умеет при консультативной поддержке осуществлять переводческий анализ текста, с трудом определять цель перевода и тип переводимого текста; вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа; выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов разных жанров, относящихся к сфере</p>

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
	<p>ограниченном объеме устный) перевод текстов разных жанров, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач; приемами редактирования, реферирования текстов разных жанров.</p>	<p>Удовлетворительн основной профессиональной деятельности, допуская существенные ошибки. Владеет недостаточными навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач; приемами редактирования, реферирования текстов разных жанров.</p> <p>Хорошо Знает в основном типологию переводческих преобразований и основные виды переводческих соответствий на различных языковых уровнях; основные принципы перевода связного текста, свободные и фразеологические словосочетания в его составе; стилистические особенности текстов разных жанров профессиональной направленности на родном и французском языках, допуская неточности. Умеет осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа; выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов разных жанров, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности, испытывая при этом некоторые затруднения. Владеет достаточными навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач; приемами редактирования, реферирования текстов разных жанров, допуская некоторые неточности.</p> <p>Отлично Знает типологию переводческих преобразований и основные виды переводческих соответствий на различных языковых уровнях; основные принципы перевода связного текста, а также свободные и фразеологические словосочетания в его составе; стилистические особенности текстов разных жанров профессиональной</p>

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>направленности на родном и французском языках.</p> <p>Умеет самостоятельно осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа; выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов разных жанров, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности.</p> <p>Владеет уверенными навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач; приемами редактирования, реферирования текстов разных жанров.</p>

Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации

Схема доставки : Базовая

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области	Знакомство с однокурсниками, преподавателями, ближайшим окружением Защищаемое контрольное мероприятие	Знание французского алфавита и правил прочтения; особенностей артикуляционной базы французского языка. Умение выразительно читать, членить текст на акцентные части; правильно расставлять ударение; воспроизводить базовые интонационные модели. Владение техникой чтения и навыком буквенно-звуковых соответствий и базовыми моделями интонирования.
ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области	Первые контакты со страной изучаемого языка Письменное контрольное мероприятие	Знание основных средств и способов выражения подлежащего, сказуемого, дополнения в предложении. Умение составлять предложение с учетом коммуникативной типологии (повествовательное, вопросительное предложение), с прямым и обратным порядком слов. Владение грамматическим навыком построения простого повествовательного (утвердительного), вопросительного предложения (общего вопроса и специального вопроса) на французском языке.

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области	Мы – студенты - будущие учителя иностранного языка Итоговое контрольное мероприятие	Знание фонетического, грамматического, лексического материала, обслуживающего изучаемые темы, проблемы, ситуации повседневного общения, включая реплики-клише речевого этикета. Умение понять знакомые слова и речевые выражения. Владение лексико-грамматическими навыками и навыком письма (звуко-буквенными соответствиями), техникой чтения.

Спецификация мероприятий текущего контроля

Знакомство с однокурсниками, преподавателями, ближайшим окружением

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Владеет ведущими отличительными особенностями артикуляционной базы гласных и согласных звуков французского языка	13
Владеет скоростью чтения вслух — не менее 150 печатных знаков в минуту. Умеет вычленять слова при зрительном восприятии текста, произносить их по уже изученным правилам чтения (знание буквенно-звуковых соответствий, правил чтения буквосочетаний).	10
Владеет адекватным способом чтения – плавное беглое чтение простых слов целиком, гладко, слитно, без лишних пауз, спотыканий. Умеет выразительно читать: членить текст на акцентные части, правильная постановка ударений, воспроизведение базовых интонационных моделей, посредством которых выражается понимание основного смысла читаемого текста.	7

Первые контакты со страной изучаемого языка

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнены задания №1,2	13
Правильно выполнено задание № 3	10
Правильно выполнено задание № 4	7

Мы – студенты - будущие учителя иностранного языка

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнены задания №1,2	17
Правильно выполнено задание № 3	13
Правильно выполнено задание № 4	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках	Семья и ближайшее окружение обучающегося Письменное контрольное мероприятие	Знание чисел, правил их образования; владение лексикой на тему "Семья"; умение применять притяжательные прилагательные.

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>В гостях</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание предметно-тематического содержания изученной темы; правил спряжения глаголов, управления глаголов; употребления артиклей. Умение употреблять в речи лексику по теме адекватно поставленной коммуникативной задаче, используя соответствующие грамматические средства оформления предложений. Владение навыком извлечения информации в соответствии с поставленной задачей и приемами выхода из ситуаций затруднения / непонимания.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Обустройство жизни в студенческом общежитии</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание предметно-тематическое содержания изученной темы; Умение употреблять в речи лексику адекватно поставленной коммуникативной задаче; логически организовывать текст, использует лексические и грамматические средства связи предложений. Владение техникой чтения текста без подготовки и стратегией динамического описания изученных тем, используя целенаправленно, функционально и корректно грамматические и лексические средства, соблюдая фонетические и орфографические нормы.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Семья и ближайшее окружение обучающегося

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнены задания №1,2	13
Правильно выполнено задание № 3	10
Правильно выполнено задание № 4	7

В гостях

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13
Правильно выполнено задание № 2	10
Правильно выполнено задание № 3	7

Обустройство жизни в студенческом общежитии

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	17
Правильно выполнено задание № 2	13
Правильно выполнено задание № 3	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
----------------------------	----------------------------------	---

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Мир профессий</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание предметно-тематического содержания изученной темы; правил образования и употребления лексико-грамматических средств по теме. Умение употреблять в речи лексику по теме адекватно поставленной коммуникативной задаче; логически организовывать текст, используя лексические и грамматические средства связи предложений. Владение навыком чтения текста и целенаправленного извлечения информации; навыком функционально и корректно использовать грамматические и лексические средства, соблюдая графические и орфографические нормы.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Семья</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание основных средств и способов выражения подлежащего, сказуемого, дополнения, обстоятельства, определения; средств выражения отрицания и место отрицаний в предложении; лексике по теме "Семья". Умение составлять предложение с учетом коммуникативной типологии (повествовательное, вопросительное предложение). Владение грамматическим навыком построения простого повествовательного (утвердительного и отрицательного), вопросительного предложения (общего вопроса и специального вопроса) на французском языке.</p>

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Распределение обязанностей в семье и студенческом общежитии</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание предметно-тематического содержания темы; норм звукового, лексико-грамматического и структурного оформления предложений и высказывания. Умение определить основные направления раскрытия темы как предмет интерпретации в сообщении; исследовать учебные тексты, извлекать полезную информацию и ясно излагать и структурировать мысли; передать на родном языке основное содержание текста и важные для его развития идеи; осуществлять синтаксический разбор предложений на ФЯ и определять их речевые функции и коммуникативные особенности. Владение навыком продуктивного усвоения и творческого использования информации в устных подготовленных текстах-высказываниях как продуктах речевой деятельности.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Мир профессий

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13
Правильно выполнено задание № 2	10
Правильно выполнено задание № 3	7

Семья

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13

Правильно выполнено задание № 2	10
Правильно выполнено задание № 3	7

Распределение обязанностей в семье и студенческом общежитии

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Владеет навыком системной, целенаправленной, мотивированной, осознанной организации собственной познавательной и учебной деятельности по приобретению профессиональной коммуникативной компетенции.	17
Владеет навыком устного монологического высказывания по изученным темам с соблюдением норм лексико-грамматического, звукового и интонационного оформления. Раскрыто предметно-тематическое содержание изучаемой темы	10
Умеет читать текст вслух, понять и передать общее содержание	8
Умеет произвести анализ речевой функции, коммуникативной типологии и синтаксических особенностей одного-двух предложений из прочитанного текста	5

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
----------------------------	----------------------------------	---

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Учиться никогда не поздно</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание значений и особенностей употребления определенного, неопределенного артикля; умение применять лексику по теме; владение навыком морфологического и синтаксического оформления предложений с использованием изученных языковых средств.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Внеучебная деятельность обучающегося</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание лексико-грамматических средств по теме. Умение извлекать из текста информацию адекватно поставленной коммуникативной задаче. Владение стратегиями ознакомительного, поискового и изучающего чтения.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Увлечения, хобби студенческой молодежи в России и Франции</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание лексики по теме, умение высказываться и вести беседу.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Учиться никогда не поздно

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13
Правильно выполнено задание № 2	10
Правильно выполнено задание № 3	7

Внеучебная деятельность обучающегося

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № а (1)	13
Правильно выполнено задание № а (2)	10
Правильно выполнено задание № б	7

Увлечения, хобби студенческой молодежи в России и Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	17
Правильно выполнено задание № 2	13
Правильно выполнено задание № 3	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Где мы живем, условия проживания в студенческом общежитии Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание предметно-тематического содержания изученной темы; Умение употреблять в речи лексику адекватно поставленной коммуникативной задаче; логически организовывать текст, использует лексические и грамматические средства связи предложений. Владение стратегией динамического описания тем, используя целенаправленно, функционально и корректно грамматические и лексические средства, соблюдая фонетические и орфографические нормы.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Времена года, праздники и подарки. День знаний в школе Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание языковых средств для обсуждения времен года, названий месяцев, дней рождения, праздников, нравов и обычаев Франции. Умение систематизировать и обобщать материал для решения профессиональных задач, строить монологическое высказывание по теме. Владение навыками разработки презентаций по теме.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>СМИ в образовательном процессе Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание предметно-тематического содержания изученной темы. Умение употреблять в речи лексику адекватно поставленной коммуникативной задаче; логически организовывать высказывание по теме, используя лексические и грамматические средства связи предложений. Владение навыком разработки презентации по теме.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Где мы живем, условия проживания в студенческом общежитии

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	13
Правильно выполнено задание №2	10
Правильно выполнено задание №3	7

Времена года, праздники и подарки. День знаний в школе

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	13
Правильно выполнено задание №2	10
Правильно выполнено задание №3	7

СМИ в образовательном процессе

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	17
Правильно выполнено задание №2	13
Правильно выполнено задание №3	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Здоровый образ жизни обучающихся. Здоровье - берегающие технологии в образовании</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание предметно-тематического содержания изученной темы. Умение употреблять в речи лексику адекватно поставленной коммуникативной задаче; логически организовывать высказывание по теме, используя лексические и грамматические средства связи предложений. Владение навыком проведения обсуждения по теме.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Франция - страна изучаемого языка.</p> <p>Франкоязычные страны</p> <p>Защищаемое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание особенностей франкоязычных стран. Умение систематизировать и обобщать материал по теме для решения профессиональных задач, грамматически и лексически корректно строить монологическое высказывание. Владение навыками разработки презентаций в рамках изучаемой темы.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Города и достопримечательности. Париж – студенческая столица Франции</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание языковых ресурсов по теме, необходимых для чтения и обсуждения текстов соответствующей тематики. Умение грамматически и лексически корректно строить монологическое высказывание типа описания. Владение навыками разработки презентаций по вопросу о Париже - студенческой столице Франции.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Здоровый образ жизни обучающихся. Здоровье - сберегающие технологии в образовании

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает языковые ресурсы для описания изученной темы, нормы лексико-грамматического и структурного оформления предложений	13
Владеет навыком проведения обсуждения по теме	10
Умеет грамматически и лексически корректно строить монологическое высказывание	7

Франция - страна изучаемого языка. Франкоязычные страны

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает предметно-тематическое содержание изученной темы, нормы лексико-грамматического и структурного оформления предложений	13
Владеет навыками разработки презентаций в рамках изучаемой темы и участия в обсуждении темы	10
Умеет грамматически и лексически корректно строить монологическое высказывание, давать комплексную характеристику франкоязычных стран в форме презентации	7

Города и достопримечательности. Париж – студенческая столица Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Знает предметно-тематическое содержание изученной темы, нормы лексико-грамматического и структурного оформления предложений	17
Владеет навыками разработки презентаций по вопросу о Париже - столице Франции	13
Умеет грамматически и лексически корректно строить монологическое высказывание по теме типа описания	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Школа и семья: проблемы и их решения Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание лексического материала по теме с представлением его в виде самостоятельных дефиниций. Умение применять полученные знания при переводе текстов соответствующей тематики. Владение навыками монологического высказывания с элементами дискуссии по теме с презентацией как в форме групповой, так и индивидуальной работы.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Проблемы студенческой молодежи во Франции и России Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание основных понятий по теме "Проблемы студенческой молодежи" и умение их дефинировать, проявляя активность и самостоятельность, творческий подход. Умение применять приобретенные знания в ходе перевода специальных текстов. Владение навыками обсуждения на русском и иностранном языках материалов по теме с представлением презентации.</p>

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Знакомство с системой школьного образования Франции</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание языковых ресурсов по теме для определения истинности информации и ее самостоятельной творческой корректировки. Умение создавать монологические высказывания на иностранном языке по теме. Владение навыком участия в дискуссии по теме в процессе групповой или самостоятельной индивидуальной работы.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Школа и семья: проблемы и их решения

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13
Правильно выполнено задание № 2	10
Правильно выполнено задание № 3	7

Проблемы студенческой молодежи во Франции и России

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	13
Правильно выполнено задание №2	10
Правильно выполнено задание №3	7

Знакомство с системой школьного образования Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1 (1,2)	17
Правильно выполнено задание № 2 (1)	13
Правильно выполнено задание № 2 (2)	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Общая характеристика системы образования во Франции</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание системы образования во Франции, языковых ресурсов, необходимых для чтения и обсуждения текстов соответствующей тематики.</p> <p>Умение использовать приобретенные знания на практике при решении профессиональных задач, в частности, для характеристики различных сторон системы современного образования высшего образования в России и Франции. Владение стабильными навыками передачи содержания текстов на русском и иностранном языках в рамках пройденной тематики.</p>

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Дошкольные образовательные учреждения. Начальная школа во Франции</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание системы образования во Франции, языковых ресурсов, необходимых для понимания и обсуждения текстов соответствующей тематики. Умение использовать приобретенные знания на практике при решении профессиональных задач, в частности, для характеристики основных положений дошкольного и начального образования во Франции. Владение стабильными навыками передачи содержания текстов на русском и иностранном языках в рамках пройденной тематики.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Типы школ во Франции</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание типологии школ во Франции, языковых ресурсов, необходимых для понимания и обсуждения текстов соответствующей тематики. Умение использовать приобретенные знания на практике при решении профессиональных задач, в частности, для характеристики особенностей положений общего образования во Франции. Владение навыками передачи содержания текстов на русском и иностранном языках в рамках пройденной тематики.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Общая характеристика системы образования во Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13
Правильно выполнено задание № 2	10
Представлен устный комментарий по теме с соблюдением норм языка	7

Дошкольные образовательные учреждения. Начальная школа во Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнены задания № 1,2	13
Правильно выполнено задание № 3	10
Правильно выполнено задание № 4	7

Типы школ во Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Знание лексических, грамматических, фонетических норм ИЯ	13
Умение выстраивать монологическое высказывание на ИЯ	10
Корректное оформление презентации в рамках задания	7

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
------------------------------------	--	---

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Система профессионального образования во Франции Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание лексики по системе профессионального образования во Франции. Умение использовать приобретенные знания при решении профессиональных задач. Владение навыками передачи содержания текстов на русском и иностранном языках в рамках пройденной тематики.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Общая характеристика системы высшего образования во Франции Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание системы высшего образования во Франции, языковых ресурсов, необходимых для чтения и обсуждения текстов соответствующей тематики. Умение использовать приобретенные знания на практике при решении профессиональных задач, в частности, для характеристики различных типов высших учебных заведений и для сравнительного анализа системы высшего образования в России и Франции. Владение навыками передачи содержания текстов на русском и иностранном языках в рамках пройденной тематики.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Организация учебного процесса в вузах Франции Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание системы организации высшего образования во Франции; языковых ресурсов, необходимых для чтения и обсуждения текстов соответствующей тематики. Умение использовать приобретенные знания на практике при решении профессиональных задач, в частности, для характеристики учебного процесса в вузах Франции и для сравнительного анализа учебного процесса в вузах России и Франции. Владение навыками передачи содержания текстов на русском и иностранном языках в рамках пройденной тематики.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Система профессионального образования во Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13
Правильно выполнено задание № 2	10
Правильно выполнено задание № 3	7

Общая характеристика системы высшего образования во Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13
Правильно выполнено задание № 2 (1,2)	10
Правильно выполнено задание № 2 (3)	7

Организация учебного процесса в вузах Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	17
Правильно выполнено задание № 2	13
Правильно выполнено задание № 3	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Реализация Болонского процесса в вузах Франции</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание основного содержания Болонской конвенции по высшему образованию, особенностей реализации Болонского процесса в вузах Франции; языковых ресурсов, необходимых для чтения и обсуждения текстов соответствующей тематики. Умение использовать приобретенные знания на практике при решении профессиональных задач, в частности, при участии в программах академической мобильности. Владение навыками передачи содержания текстов на русском и иностранном языках в рамках пройденной тематики (принцип непрерывного образования).</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>«Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка» в их политическом и образовательном контексте</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание целей, задач и функций «Общеввропейских компетенций» в свете языковой политики Евросоюза, языковых ресурсов, необходимых для чтения и обсуждения текстов соответствующей тематики. Умение использовать приобретенные знания на практике, в частности, при анализе реализации в учебном процессе принципа многоязычия. Владение навыками передачи содержания текстов на русском и иностранном языках в рамках пройденной тематики (языковое и культурное многообразие в Европе).</p>

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Социальный и общественный статус школьного учителя</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание социального и общественного статуса учителя общеобразовательной и средней профессиональной школы.</p> <p>Умение применять профессиональные знания во взаимодействии с участниками образовательного процесса.</p> <p>Владение навыками интерпретации в профессиональных целях материалов по социальному и общественному статусу учителя средней и профессиональной школы.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Реализация Болонского процесса в вузах Франции

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13
Правильно выполнено задание № 2	10
Правильно выполнено задание № 3	7

«Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка» в их политическом и образовательном контексте

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	13
Правильно выполнено задание №2 (1)	10
Правильно выполнено задание №2 (2)	7

Социальный и общественный статус школьного учителя

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: 17

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	17
Правильно выполнено задание №2 (а)	13
Правильно выполнено задание №2(б)	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках	Организация педагогического образования в российских и французских вузах. Педагогическая практика Письменное контрольное мероприятие	Знание необходимых преподавателю иностранного языка компетенций в области преподаваемого предмета, методики его преподавания и педагогического взаимодействия с участниками образовательного процесса. Умение в устной и письменной форме освещать проблемы организации педагогического образования в российских и французских вузах, связанные с содержанием обучения. Владение навыками взаимодействия с участниками образовательного процесса, направленными на организацию сотрудничества обучающихся, развитие их активности, инициативности, самостоятельности и творческих способностей.

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Методы изучения иностранного языка</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание принципов деятельностного подхода к изучению иностранного языка как средства организации сотрудничества обучающихся, поддержания их активности, инициативности и самостоятельности и развития их творческих способностей. Умение применять приобретенные знания по методам изучения иностранного языка в ходе прохождения педпрактик и самостоятельной работы над иностранным языком. Владение навыками обсуждения на русском и иностранном языках методических материалов в рамках пройденной тематики.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Академическая мобильность. Речевое поведение соискателя при участии в конкурсных процедурах</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание основных разновидностей конкурсных документов, их предметно-логического содержания и языковых особенностей. Умение составлять и оформлять документы для участия в конкурсных процедурах. Владение навыками использования языковых средств, применяемых при оформлении конкурсных документов (заявление, мотивационное письмо, полное и краткое резюме).</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Организация педагогического образования в российских и французских вузах.

Педагогическая практика

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание № 1	13
Правильно выполнено задание № 2	10
Правильно выполнено задание № 3	

	7

Методы изучения иностранного языка

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает принципы основных традиционных и инновационных методов изучения иностранного языка	13
Владеет навыками систематизации дополнительных источников информации по теме в дидактических целях	10
Умеет читать, понимать и дидактизировать тексты по теме	7

Академическая мобильность. Речевое поведение соискателя при участии в конкурсных процедурах

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Знает структурные и языковые особенности комплекта документов для участия в конкурсе	17
Владеет навыками систематизации дополнительных источников информации по теме в профессиональных целях	13
Умеет использовать языковые средства при оформлении конкурсных документов.	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
----------------------------	----------------------------------	---

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Информативная обработка текста. Написание аннотации и реферата, тезисов доклада по специальности</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Умение реферирования источников на языке оригинала.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Презентационные технологии в деятельности преподавателя иностранного языка. Отбор содержания для визуализации. Работа над текстом слайдов</p> <p>Защищаемое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание языковых ресурсов, необходимых для составления текста презентации на уровне В1+ - В2, и организационных моментов, необходимых для проведения презентации для участников образовательного процесса. Умение применять современные информационные технологии и лингвистические средства на уровне текста для проведения презентаций на общепрофессиональную и педагогическую тематику. Владение навыком ответа на вопросы слушателей в ходе презентации.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Разработка презентации учебного заведения, учебного проекта, итогов практики и т.п.</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание основных вербальных и невербальных средств для успешного устного взаимодействия с участниками образовательного процесса в ходе презентации. Умение отбирать языковые средства, необходимые для озвучивания отдельных разделов презентации с целью поддержания активности и инициативности участников презентации. Владение навыками (уровень В1+ - В2) устной презентации материалов общеобразовательной и профессиональной тематики.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Информативная обработка текста. Написание аннотации и реферата, тезисов доклада по специальности

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставяемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает структуру и лингвистические особенности создания текста реферата.	13
Владеет навыками реферирования текстов по изучаемой тематике в рамках профессиональной коммуникации.	10
Умеет извлекать из текстов по изучаемой теме основную информацию, применяя способы смысловой компрессии.	7

Презентационные технологии в деятельности преподавателя иностранного языка. Отбор содержания для визуализации. Работа над текстом слайдов

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставяемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает базовые лингвистические модели, языковые средства, используемые в презентациях; принципы и структуру составления текстов слайдов.	13
Владеет навыком ответа на вопросы слушателей в ходе презентации.	10
Умеет отбирать языковые средства, необходимые для озвучивания отдельных разделов презентации.	7

Разработка презентации учебного заведения, учебного проекта, итогов практики и т.п.

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставяемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Знает основные вербальные и невербальные средства для успешного устного взаимодействия с участниками образовательного процесса в ходе презентации.	17
Владеет навыком ответов на вопросы слушателей в ходе презентации.	13
Умеет отбирать языковые средства, необходимые для озвучивания отдельных разделов презентации с целью поддержания активности и инициативности участников презентации.	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных

мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках	Общие требования к письменному переводу. Техническое и информационное обеспечение деятельности переводчика Письменное контрольное мероприятие	Знание понятийного аппарата, используемого в профессиональной коммуникации, связанного с практической переводческой деятельностью; содержательных, структурных и языковых особенностей текстов по проблемам перевода. Умение читать, интерпретировать для переводческих целей и передавать содержание текстов на общеобразовательную, профессиональную и специальную тематику на русском и французском языках. Владение навыками использования словарей и справочной литературы при порождении текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках.

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Лексико-грамматические аспекты перевода</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание смысловой структуры слова, основных возможностей передачи слова как лексической единицы при письменном переводе; основных случаев расхождения между исходным и переводящим языком в сфере грамматики. Умение пользоваться переводными и толковыми словарями при раскрытии в тексте перевода семантики исходных лексических единиц; анализировать сложные синтаксические структуры, передавать в русском языке характерные для немецкого языка грамматические явления. Владение навыками применения формальных (словарных) и функциональных лексических соответствий при переводе как способе достижения адекватности перевода; формальных и функциональных грамматических соответствий при переводе профессионально-ориентированных текстов при соблюдении норм переводящего языка.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Способы прагматической адаптации текста перевода</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание билингвистичного и бикультурного статуса переводчика как эксперта в области двух культур, основных способов прагматической адаптации текста при переводе. Умение учитывать при переводе противопоставленные друг другу языки, тексты, культуры и ситуации как компоненты переводческой деятельности. Владение навыками применения основных способов прагматической адаптации текста при переводе.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Общие требования к письменному переводу. Техническое и информационное обеспечение деятельности переводчика

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**
 Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**
 Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**
 Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает основные требования к письменному переводу, его содержательные, структурные и языковые особенности.	13
Владеет навыками использования словарей и справочной литературы на родном и иностранном языках.	10
Умеет читать, интерпретировать и передавать содержание текстов на русском и французском языках.	7

Лексико-грамматические аспекты перевода

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**
 Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**
 Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**
 Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Владеет навыками чтения, понимания и методической обработки текстов при письменном переводе.	13
Знает основные особенности языковой системы (лексики и грамматики) французского как языка оригинала.	10
Умеет пользоваться переводными и толковыми словарями при раскрытии в тексте перевода семантики исходных лексических единиц; анализировать сложные синтаксические структуры, передавать в русском языке характерные для французского языка грамматические явления.	7

Способы прагматической адаптации текста перевода

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**
 Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**
 Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**
 Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Знает понятие прагматического потенциала как исходного текста оригинала.	17
Владеет навыками применения основных способов прагматической обработки текста при переводе.	13
Умеет производить прагматическую адаптацию текста при переводе.	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Типология переводческих соответствий</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Умение осуществлять перевод с русского на французский язык и наоборот.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Реферативно-речевая и реферативно - переводческая деятельность</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание способов смысловой компрессии содержания первоисточника, содержательных, структурных и языковых особенностей аннотации и реферата. Умение производить смысловую компрессию текста оригинала при аннотационном и реферативном переводе, анализировать прагматический потенциал текста как результат выбора говорящим (пишущим) содержания текста и способа его языкового выражения. Владение навыками реферативного и аннотационного перевода для решения исследовательских задач в области образования.</p>

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области</p> <p>УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный</p> <p>УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Отработка навыков перевода текстов по лингвистике, лингводидактике и педагогике. Переводчик как медиатор</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание положений «Общеввропейских компетенций владения иностранными языками», посвященных медиативной переводческой компетенции; языковых средств выражения когнитивной информации в текстах по педагогике и лингводидактике; алгоритма и языковых ресурсов ПЯ для выполнения полного письменного перевода текстов указанной тематики для постановки и решения исследовательских задач в области образования. Умение выполнять полный письменный перевод профессионально-ориентированных текстов, связанных с трансляцией педагогического знания, для дальнейшего использования переведенных материалов в исследовательской (проектной) работе. Владение навыками перевода текстов по педагогике и лингводидактике путем воспроизведения концептуальной целостности исходного текста.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Типология переводческих соответствий

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает типологию переводческих соответствий.	13
Владеет навыками установления эквивалентных, вариантных и трансформационных соответствий на материале перевода различных типов языковых единиц.	10
Умеет подыскивать формальные и функциональные переводческие соответствия.	7

Реферативно-речевая и реферативно - переводческая деятельность

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает принципы создания вторичных текстов при информативной обработке материалов по специальности.	13
Владеет навыками реферативного и аннотационного перевода текстов по специальности.	10
Умеет пользоваться основными приемами смысловой компрессии текстов в профессиональных целях.	7

Отработка навыков перевода текстов по лингвистике, лингводидактике и педагогике.

Переводчик как медиатор

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Знает основные требования к медиативной (переводческой) компетенции преподавателя иностранного языка.	17
Владеет различными способами перевода связанного текста по специальности.	13
Умеет применять текстоцентрический подход к переводу.	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
----------------------------	----------------------------------	---

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Основные особенности французской деловой культуры Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знает об основах деловой коммуникации в профессиональной педагогической деятельности. Умеет осуществлять устную и письменную речь на русском и иностранном языках. Владеет навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной и письменной речи на иностранном языке.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Французские культурные стандарты в деловой жизни Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знает об основах деловой коммуникации в профессиональной педагогической деятельности, французских культурных деловых стандартах. Умеет осуществлять устную и письменную речь на русском и иностранном языках. Владеет навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной и письменной речи на иностранном языке.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Деловой этикет Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знает об основах делового этикета в профессиональной педагогической деятельности. Умеет осуществлять устную и письменную речь на русском и иностранном языках, применяет лексику по теме. Владеет навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной и письменной речи на иностранном языке, клише деловой коммуникации</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Основные особенности французской деловой культуры

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	13
Правильно выполнено задание №2	10
Правильно выполнено задание №3	7

Французские культурные стандарты в деловой жизни

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	13
Правильно выполнено задание №2	10
Правильно выполнено задание №3	7

Деловой этикет

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	17
Правильно выполнено задание №2	13
Правильно выполнено задание №3	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Анализ сценариев типичных деловых ситуаций Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знать об основах деловой коммуникации в профессиональной педагогической деятельности. Уметь осуществлять анализ сценариев типичных деловых ситуаций на французском языке. Владеет навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной и письменной речи на французском языке.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Французская деловая письменная культура Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знать об основах деловой письменной коммуникации в профессиональной педагогической деятельности на французском языке. Умеет осуществлять устную и письменную речь на русском и французском языках. Владеет навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной и письменной речи на французском языке.</p>
<p>ПК.2.2 демонстрирует теоретические и практические знания в избранной предметной области УК.4.2 Осуществляет перевод текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный УК.4.1 Осуществляет деловую коммуникацию, грамотно и аргументированно строит устную и письменную речь на русском и иностранном языках</p>	<p>Этика и языковые особенности делового телефонного разговора Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знает об основах устной деловой коммуникации (телефонный разговор) в профессиональной педагогической деятельности. Умеет осуществлять устную и письменную речь на русском и французском языках. Владеет навыками и приемами грамотного и аргументированного выстраивания устной речи на французском языке.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Анализ сценариев типичных деловых ситуаций

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	13
Правильно выполнено задание №2	10
Правильно выполнено задание №3	7

Французская деловая письменная культура

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнено задание №1	13
Правильно выполнено задание №2	10
Правильно выполнено задание №3	7

Этика и языковые особенности делового телефонного разговора

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Правильно выполнены задания № 1,2	17
Правильно выполнено задание №3	13
Правильно выполнено задание №4	10